

UMOWA DZIERŻAWY ANALIZATORÓW

zawarta w dniu _____ w Warszawie pomiędzy:

Roche Diagnostics Polska Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, przy ul. Bobrowieckiej 8, 00-728 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. w Warszawie XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000132695, NIP: 527-23-22-068, kapitał zakładowy 8 000 000 zł.

którą reprezentuje:

- 1.
- 2.

zwaną dalej „**ROCHE**”

a

_____ z siedzibą w _____, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez _____, pod numerem KRS _____, NIP: _____,

którą reprezentuje:

- 1.
2. _____, zgodnie z aktualnym odpisem z KRS stanowiącym **Załącznik nr 1** do Umowy, zwaną dalej „**Zamawiającym**”

zwana dalej: „**Umową**”

Zważywszy że:

- (A) Strony w wyniku postępowania przetargowego zawarły w dniu umowę nr na dostawę odczynników diagnostycznych oraz materiałów zużywalnych służących do wykonywania oznaczeń („Umowa dostawy odczynników”);
- (B) W celu umożliwienia dokonywania przez Zamawiającego wykonywania oznaczeń, o których mowa w Umowie dostawy odczynników, Zamawiający wydzierżawia od Roche na czas jej trwania analizatory wraz z wyposażeniem dodatkowym określone w niniejszej Umowie;

Strony zgodnie postanowiły, co następuje:

1. Na podstawie niniejszej Umowy Roche wydzierżawia Zamawiającemu na czas trwania Umowy dostawy odczynników następujące analizatory wraz z wyposażeniem dodatkowym (dalej: **Urządzenia**):

Lp.	Nazwa analizatora
Lp.	Wyposażenie dodatkowe

--	--

2. W zamian za przekazanie wszystkich Urządzeń Zamawiającemu do używania Zamawiający będzie płacił ROCHE *WYBÓR: miesięczny/kwartalny* czynsz dzierżawny w wysokości PLN (słownie: PLN) netto, tj. PLN (słownie: PLN) brutto. Czynsz dzierżawny będzie płatny na podstawie faktur VAT wystawianych w ostatnim dniu roboczym każdego *WYBÓR: miesiąca/kwartalu*, na rachunek ROCHE wskazany na fakturze. Termin płatności wynosi 30 dni od daty wystawienia faktury VAT. Za datę płatności uznaje się datę uznania rachunku ROCHE.
3. W przypadku zmiany przepisów prawa podatkowego w okresie obowiązywania Umowy, w szczególności zmiany stawek podatku VAT, od dnia obowiązywania nowej stawki do cen netto objętych Umową doliczany będzie podatek VAT według nowej stawki. Zmiana, o której mowa w zdaniu poprzedzającym, nie stanowi zmiany Umowy i nie wymaga aneksu.
4. Wydanie Zamawiającemu Urządzeń i ich instalacja nastąpi w ciągu dni (*Minimum 28 dni*) od dnia zawarcia niniejszej Umowy w miejscu wskazanym przez Zamawiającego, co zostanie potwierdzone podpisanym przez obie Strony protokołem przekazania. Z chwilą wydania dzierżawionych Urządzeń ryzyko ich przypadkowej utraty przechodzi na Zamawiającego.
5. Przez cały czas trwania Umowy Urządzenia pozostają własnością ROCHE. Zamawiający jest zobowiązany używać Urządzeń wyłącznie w miejscu ich instalacji dokonanej przez ROCHE, w sposób odpowiadający ich przeznaczeniu i właściwościom, zgodnie z zasadami opisanymi w instrukcji obsługi poszczególnych Urządzeń, w szczególności używać do dokonywania oznaczeń przy pomocy Urządzeń wyłącznie odczynników i materiałów zużywalnych marki Roche, a także utrzymywać Urządzenia w należyтым stanie technicznym poprzez dokonywanie ich bieżącej konserwacji. O jakiegokolwiek nieprawidłowości w działaniu Urządzeń bądź uszkodzeniu Urządzeń Zamawiający jest zobowiązany niezwłocznie zawiadomić ROCHE w formie pisemnej, w szczególności w razie podejrzenia, że wyrób medyczny nie odpowiada ustalonym dla niego wymaganiom jakościowym, wydania decyzji o wstrzymaniu lub wycofaniu wyrobu medycznego z obrotu Strony są zobowiązane do współdziałania z ROCHE w zakresie realizacji obowiązków wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w szczególności podjęcia działań zabezpieczających i zwrotu wyrobów medycznych ROCHE w przypadku procedury wycofania z obrotu. ROCHE przysługuje prawo kontroli prawidłowości postępowania przez Zamawiającego w zakresie opisanym w niniejszym ustępie.
6. Zamawiający ponosi wszelkie koszty utrzymania Urządzeń, a także wszelkie inne koszty związane z ich eksploatacją.
7. Zamawiający jest zobowiązany zabezpieczyć Urządzenia przed kradzieżą oraz wszelkimi innymi działaniami osób trzecich (w tym pracowników Zamawiającego), które mogłyby zagrozić stanowi Urządzeń lub ich prawidłowemu funkcjonowaniu.
8. Na czas trwania niniejszej Umowy ROCHE udziela Zamawiającemu gwarancji na Urządzenia, na zasadach i warunkach opisanych w kartach gwarancyjnych, które zostaną przekazane Zamawiającemu w dniu instalacji Urządzeń.
9. W ramach czynszu dzierżawnego, ROCHE zobowiązuje się do wykonywania napraw serwisowych Urządzeń na zasadach określonych w **Załączniku nr 3**.
10. Mając na uwadze aktualną pandemię wirusa SARS-CoV-2, związaną z tym sytuację globalnego zagrożenia zdrowia oraz dynamicznie zmieniające się okoliczności zewnętrzne, na które ROCHE nie ma wpływu (w tym ograniczenia nakładane przez państwa dotknięte

pandemią), stanowiące okoliczność o charakterze tzw. siły wyższej, Strony zgodnie postanawiają, że w czasie trwania pandemii składane zamówienia mogą nie zostać zrealizowane albo mogą zostać zrealizowane w późniejszym terminie lub w odbiegającej od zamówienia liczbie produktów. W przypadku jakichkolwiek braków towarów lub opóźnień związanych z pandemią wirusa SARS-CoV-2 ROCHE zobowiązany jest poinformować o tym Zamawiającego niezwłocznie. W przypadku późniejszego, niż spodziewany, terminu realizacji zamówienia ROCHE zaproponuje Zamawiającemu nowy termin realizacji. W przypadku braku towaru i związanej z tym niemożności realizacji zamówienia w pełnej ilości Zamawiający akceptuje częściową realizację zamówienia. Z uwagi na okoliczności określone w niniejszym punkcie ROCHE nie gwarantuje pełnej dostępności odczynników ani materiałów zużywalnych stanowiących przedmiot niniejszej Umowy przez cały okres jej trwania. Dostarczanie odczynników uzależnione będzie od niemożliwej do przewidzenia na dzień podpisania Umowy i związanej z pandemią wirusa SARS-CoV-2 dostępności w magazynie centralnym ROCHE oraz okoliczności zewnętrznych (w tym ograniczeń nakładanych przez państwa dotknięte pandemią), co Strony niniejszym akceptują i potwierdzają.

11. Mając na uwadze aktualną pandemię wirusa SARS-CoV-2, związaną z tym sytuację globalnego zagrożenia zdrowia oraz dynamicznie zmieniające się okoliczności zewnętrzne, na które ROCHE nie ma wpływu (w tym ograniczenia nakładane przez państwa dotknięte pandemią), stanowiące okoliczność o charakterze tzw. siły wyższej, Strony zgodnie postanawiają, że dokonywanie instalacji i napraw Urządzenia będzie uzależnione od aktualnej sytuacji epidemiologicznej w kraju i za granicą oraz związanych z tą sytuacją okoliczności, w tym w szczególności od dostępności części zamiennych do Urządzenia, dostępności zdolnych do przeprowadzenia instalacji lub naprawy inżynierów serwisowych i faktycznej możliwości bezpiecznego dla pacjentów, personelu Zamawiającego oraz inżynierów serwisu ROCHE przeprowadzenia instalacji lub naprawy Urządzenia w miejscu jego funkcjonowania. Strony niniejszym akceptują, że czas instalacji lub naprawy może ulec przedłużeniu, a sama instalacja lub naprawa może zostać odroczone w czasie.
12. W związku z tym, że na podstawie niniejszej Umowy ROCHE będzie wykonywał dla Zamawiającego usługi serwisowe, a wykonywanie tych usług jest związane z koniecznością przetwarzania danych osobowych należących do Zamawiającego, Zamawiający powierza ROCHE przetwarzanie danych osobowych. Przedmiot i czas trwania przetwarzania, a także charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych, kategorie osób, których dane dotyczą, jak również prawa i obowiązki Stron zawarte zostały w **Załączniku nr 4** „Zasady powierzenia czynności przetwarzania danych osobowych zgodnie z RODO”, który stanowi integralną część Umowy.
13. W ciągu 14 dni od rozwiązania niniejszej Umowy Zamawiający wyda ROCHE Urządzenia w stanie nie pogorszonym, co zostanie stwierdzone protokołem odbioru podpisanym przez obie Strony. Zamawiający jest zobowiązany do wydania Urządzeń w stanie pierwotnym, w szczególności po uprzednim usunięciu wszelkich danych z Urządzeń mogących stanowić dane osobowe lub tajemnicę przedsiębiorstwa Zamawiającego. Zamawiający nie jest odpowiedzialny za zużycie Urządzeń będące następstwem zwykłego ich używania.
14. Umowa zostaje zawarta na okres trwania Umowy dostawy odczynników.
15. ROCHE ma prawo rozwiązać Umowę w trybie natychmiastowym w przypadku, gdy:
 - a. Zamawiający naruszy postanowienia ust. 2, 12 lub ust. 14 niniejszej Umowy;
 - b. Zamawiający będzie zalegał przez okres dłuższy niż 30 dni z zapłatą czynszu dzierżawnego bądź ceny za odczynniki lub materiały zużywalne.

16. Zamawiający ponosi pełną odpowiedzialność za wydanie (i przekazanie) wyników testu, który wykonany został niezgodnie z przewidzianym zastosowaniem produktu. ROCHE może jedynie udzielić wsparcia technicznego i aplikacyjnego w odniesieniu do analizatora. Za walidację produktu do zastosowań innych niż określone przewidzianym zastosowaniem (tzw. zastosowanie Off-Label) odpowiedzialny jest wyłącznie Zamawiający.
17. Wszelkie spory wynikłe z niniejszej Umowy będą rozpoznawane przez sąd powszechny miejscowo właściwy dla siedziby ROCHE.
18. Wszelkie zmiany Umowy mogą nastąpić jedynie w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
19. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie znajdą przepisy kodeksu cywilnego.
20. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej strony.

Zamawiający (data + podpisy)

ROCHE (data + podpisy)

Załączniki:

- 1) Aktualny (tj. wydany nie wcześniej niż w ciągu 3 miesięcy od zawarcia umowy) odpis z KRS Zamawiającego
- 2) Załącznik cenowy
- 3) Warunki obsługi serwisowej
- 4) Zasady powierzenia czynności przetwarzania danych osobowych zgodne z RODO

Załącznik nr 3 do UMOWY DZIERŻAWY ANALIZATORÓW
z dnia
Warunki obsługi serwisowej

Serwis świadczony jest przez firmę Roche Diagnostics Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Bobrowiecka 8.

1. Dane kontaktowe:

tel.	+48 22 481 54 54 / 0 800 909 505
e-mail	polska.rcsc@roche.com
faks	+48 22 481 55 95

2. Zgłoszenia awarii:

- w dni robocze od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-17:00,
- poza godzinami zgłoszeń: automat zgłoszeniowy, e-mail lub faks, odbierane po godz. 8.00 następnego dnia roboczego
- w przypadkach awarii krytycznych:
 - ✓ w dni robocze od poniedziałku do piątku w godz. 17:00-21:00
 - ✓ w soboty oraz niedziele w godz. 9:00-13:00

3. Czas reakcji telefonicznej:

- do 30 minut w przypadku zgłoszenia awarii w godz. 8.00-17.00 w dni robocze
- do 9:00 kolejnego dnia roboczego w przypadku zgłoszenia awarii po godz. 17:00
- do 60 minut w przypadku zgłoszenia awarii krytycznej.

4. Czas interwencji serwisowej:

- tego samego dnia, w przypadku zgłoszenia awarii poniedziałek-piątek do godz. 12:00
- następnego dnia roboczego, w przypadku zgłoszenia awarii po godz. 12:00.

5. Zakres obsługi serwisowej:

- naprawy gwarancyjne (bezpłatne, w ramach obowiązującej gwarancji/umowy)
- naprawy pogwarancyjne (płatne) – wymagane zamówienie w formie pisemnej
- przeglądy okresowe (bezpłatne, w ramach obowiązującej gwarancji/umowy)
- szkolenia, instalacje, walidacje, modyfikacje (bezpłatne, w ramach obowiązującej gwarancji/umowy).

6. Bezpłatna obsługa serwisowa nie obejmuje:

- czynności będących w zakresie obowiązków Użytkownika, które wynikają z instrukcji obsługi
- odczynników, materiałów zużywalnych, eksploatacyjnych oraz części zamiennych wymienionych w indywidualnym cenniku Użytkownika
- zmiany miejsca instalacji aparatów wykonywanych na życzenie Użytkownika
- uszkodzeń powstałych w wyniku:
 - o niezgodnej z instrukcją obsługi eksploatacją aparatu,
 - o prób napraw, przeróbek lub zmian przez osoby nieuprawnione,
 - o zmiany miejsca instalacji aparatu wykonanej przez osoby nieuprawnione,
 - o używania nieoryginalnych odczynników i innych materiałów zużywalnych,
 - o używania regenerowanych materiałów zużywalnych (np. tonerów).
 - o pożaru, powodzi, uderzenia pioruna czy też innych klęsk żywiołowych, wojny czy niepokojów społecznych.

W w/w przypadkach obsługa serwisowa zostanie dokonana, a koszt jej wykonania zgodnie z aktualnym cennikiem pokryje Użytkownik.

Załącznik nr 4 do UMOWY DZIERŻAWY ANALIZATORÓW z dnia
Zasady powierzenia czynności przetwarzania danych osobowych zgodnie z RODO

Mając na uwadze, że:

- usługi świadczone przez ROCHE w ramach Umowy są związane z wykonywaniem operacji na danych osobowych w imieniu Zamawiającego,
- Zamawiający, jako administrator danych osobowych jest obowiązany zapewnić, iż przetwarzanie przez ROCHE danych osobowych w jego imieniu będzie odbywało się zgodnie z art. 28 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych),

§1

Definicje

Użyte w niniejszych Zasadach określenia będą miały następujące znaczenie:

- 1) **Rozporządzenie (UE) 2016/679** – oznacza rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych);
- 2) **Umowa** – oznacza zawartą przez Strony umowę dostawy odczynników i dzierżawy analizatorów, do której niniejsze Zasady stanowią załącznik.
- 3) **Usługi** – oznaczają usługi, o których mowa w Umowie;
- 4) **administrator** – oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę lub inny podmiot, który samodzielnie lub wspólnie z innymi ustala cele i sposoby przetwarzania danych osobowych;
- 5) **dane osobowe** – oznacza dane w rozumieniu art. 4 pkt 1) Rozporządzenia (UE) 2016/679, tj. wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej;
- 6) **naruszenie ochrony Danych Osobowych** – oznacza naruszenie bezpieczeństwa prowadzące do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utracenia, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do Danych Osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych;
- 7) **organ nadzorczy** – oznacza niezależny organ publiczny ustanowiony przez państwo członkowskie zgodnie z art. 51 Rozporządzenia (UE) 2016/679;
- 8) **przetwarzanie** – oznacza operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;
- 9) **podmiot przetwarzający** – oznacza osobę fizyczną lub prawną, organ publiczny, jednostkę lub inny podmiot, który przetwarza dane osobowe w imieniu administratora;
- 10) **państwo trzecie** – oznacza państwo nienależące do Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

§ 2

Dane osobowe przetwarzane przez ROCHE w imieniu Zamawiającego

1. Zamawiający, jako administrator, działając na podstawie art. 28 ust. 3 Rozporządzenia (UE) 2016/679, powierza ROCHE przetwarzanie danych osobowych **pacjentów** (dalej jako „Dane Osobowe”) na potrzeby świadczenia Usług, do których realizacji ROCHE zobowiązał się w Umowie.
2. ROCHE, jako podmiot przetwarzający przyjmuje Dane Osobowe do przetwarzania i zobowiązuje się je przetwarzać w imieniu Zamawiającego na niżej określonych zasadach określonych w niniejszym załączniku.
3. Zakres powierzonych danych obejmuje w szczególności dane osobowe pacjentów, w tym dane dotyczące zdrowia i dane kontaktowe.
4. ROCHE jest uprawniony do wykonywania na Danych Osobowych wszelkich zautomatyzowanych lub niezautomatyzowanych operacji przetwarzania uzasadnionych i niezbędnych dla realizacji Usług, które mogą obejmować m.in.: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, aktualizację, przechowywanie, archiwizowanie, modyfikowanie, pobieranie, kopiowanie, przeglądanie, wykorzystywanie, udostępnianie, usuwanie lub niszczenie.
5. ROCHE jest uprawniony do przetwarzania Danych Osobowych wyłącznie w celach związanych z realizacją Usług świadczonych na podstawie Umowy.
6. Zamawiający oświadcza, że spełnił wszelkie warunki legalności przetwarzania Danych Osobowych.
7. Zamawiający powierza ROCHE przetwarzanie Danych Osobowych w jego imieniu przez okres obowiązywania Umowy.

§ 3

Dalsze powierzenie przetwarzania danych

1. ROCHE jest uprawniony do korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego, którego siedziba nie znajduje się w państwie trzecim, w trakcie realizacji przetwarzania Danych Osobowych na podstawie Umowy, pod warunkiem poinformowania Zamawiającego o każdym planowanym dalszym powierzeniu przetwarzania Danych Osobowych oraz o wszelkich zamierzonych zmianach dotyczących takich innych podmiotów przetwarzających, w szczególności o zastąpieniu dotychczasowego podmiotu przetwarzającego przez innego usługodawcę lub o rezygnacji z usług innego podmiotu przetwarzającego, oraz z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Zamawiający jest uprawniony do wyrażenia sprzeciwu wobec dalszego powierzenia przetwarzania Danych Osobowych usługodawcy wskazanemu przez ROCHE, w terminie 14 dni od otrzymania od ROCHE informacji o planowanym dalszym powierzeniu ich przetwarzania innemu podmiotowi przetwarzającemu lub o zastąpieniu dotychczasowego podmiotu przetwarzającego przez innego usługodawcę. W przypadku złożenia sprzeciwu przez Zamawiającego dalsze powierzenie przetwarzania Danych Osobowych przez ROCHE podmiotowi objętemu sprzeciwem jest niedopuszczalne.
3. ROCHE jest zobowiązany zapewnić, iż inny podmiot przetwarzający, z którego usług zamierza korzystać przy przetwarzaniu Danych Osobowych daje wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/679 i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.
4. Dalsze powierzenie czynności przetwarzania innemu podmiotowi przetwarzającemu, o którym mowa w § 3 ust. 1, jest możliwe jedynie pod warunkiem nałożenia przez ROCHE na ten inny podmiot przetwarzający na mocy umowy tych samych obowiązków ochrony danych, jakie spoczywają na ROCHE w ramach Umowy, określonych w niniejszych Zasadach, w szczególności obowiązku wdrożenia odpowiednich środków technicznych

i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom art. 32 Rozporządzenia (UE) 2016/679.

5. Umowa, wskazana w ust. 4 powyżej zawierana jest w formie pisemnej. Wymóg pisemności umowy spełnia umowa zawarta w formie elektronicznej.
6. ROCHE ponosi wobec Zamawiającego pełną odpowiedzialność za niewywiązanie się innego podmiotu przetwarzającego, któremu powierzył przetwarzanie Danych Osobowych, ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych. W takim przypadku Zamawiający ma prawo żądać zaprzestania korzystania przez ROCHE z usług tego podmiotu w procesie przetwarzania Danych Osobowych.

§ 4

Obowiązki ROCHE

1. ROCHE jest odpowiedzialny za ochronę powierzonych mu do przetwarzania Danych Osobowych.
2. ROCHE podejmuje wszelkie środki wymagane na mocy art. 32 Rozporządzenia (UE) 2016/679 w celu zapewnienia bezpieczeństwa Danych Osobowych.
3. ROCHE zapewnia, by osoby upoważnione przez niego do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy Danych Osobowych i środków ich zabezpieczenia zarówno w okresie obowiązywania Umowy, jaki i po jej rozwiązaniu.
4. Na żądanie Zamawiającego, ROCHE poinformuje o lokalizacji przetwarzania Danych Osobowych przez ROCHE.
5. ROCHE, biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, jest obowiązany w miarę możliwości pomagać Zamawiającemu poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III Rozporządzenia (UE) 2016/679.
6. ROCHE, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Zamawiającemu wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32–36 Rozporządzenia (UE) 2016/679.
7. ROCHE jest obowiązany udostępnić Zamawiającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania, iż spełnia obowiązki określone w niniejszym paragrafie oraz umożliwia Zamawiającemu lub upoważnionemu przez niego audytorowi przeprowadzanie audytów, o których mowa w § 5 niniejszych Zasad i przyczynia się do nich.
8. W związku z obowiązkiem określonym w ust. 7 powyżej ROCHE niezwłocznie informuje Zamawiającego, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie Rozporządzenia (UE) 2016/679.
9. ROCHE niezwłocznie informuje Zamawiającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania Danych Osobowych przez ROCHE, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania Danych Osobowych, skierowanym do ROCHE, a także o wszelkich czynnościach kontrolnych podjętych wobec niego przez organ nadzorczy oraz o wynikach takiej kontroli, jeżeli jej zakresem objęto Dane Osobowe powierzone ROCHE na podstawie Umowy.
10. ROCHE po stwierdzeniu naruszenia ochrony Danych Osobowych jest zobowiązany bez zbędnej zwłoki zgłosić je Zamawiającemu wskazując w zgłoszeniu:
 - a. charakter naruszenia ochrony Danych Osobowych, w tym w miarę możliwości wskazywać kategorie i przybliżoną liczbę osób, których dane dotyczą, oraz kategorie i przybliżoną liczbę wpisów Danych Osobowych, których dotyczy naruszenie;

- b. opis możliwych konsekwencji naruszenia ochrony Danych Osobowych;
- c. opis środków zastosowanych lub proponowanych przez ROCHE w celu zaradzenia naruszeniu ochrony Danych Osobowych, w tym opis działań podjętych w celu zminimalizowania ewentualnych negatywnych skutków naruszenia.

§ 5

Prawo audytu

1. Zamawiający jest uprawniony do przeprowadzenia audytu przetwarzania Danych Osobowych w celu zweryfikowania, czy ROCHE spełnił obowiązki określone w § 4 niniejszych Zasad.
2. Strony ustalają następujące zasady prowadzenia audytu, o którym mowa w ust. 1 powyżej:
 - a. Audyt może polegać zarówno na żądaniu przedstawienia dokumentów oraz informacji dotyczących przetwarzania danych, jak i na czynnościach kontrolnych prowadzonych w miejscu przetwarzania danych w trakcie dni roboczych (rozumianych jako dni od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem sobót i świąt) w godzinach od 10:00 do 16:00, po uprzednim poinformowaniu ROCHE drogą elektroniczną na adres e-mail: dia.daneosobowe@roche.com o terminie audytu i jego zakresie, co najmniej na 7 dni przed rozpoczęciem audytu.
 - b. Zamawiający prowadzi audyt osobiście lub za pośrednictwem niezależnych audytorów zewnętrznych, którzy zostali upoważnieni przez Zamawiającego do przeprowadzenia audytu w jego imieniu.
2. Czynności kontrolne prowadzone w toku audytu, o których mowa w § 5 ust. 2 lit. a, mogą polegać w szczególności na sporządzaniu:
 - a. notatek z przeprowadzonych czynności (w szczególności notatek z odebranych wyjaśnień i przeprowadzonych oględzin),
 - b. kopii dokumentów dotyczących przetwarzania Danych Osobowych,
 - c. wydruków Danych Osobowych z systemów informatycznych,
 - d. wydruków kopii obrazów wyświetlanych na ekranach urządzeń wchodzących w skład systemów informatycznych wykorzystywanych do przetwarzania Danych Osobowych,
 - e. kopii zapisów rejestrów systemów informatycznych,
 - f. zapisów konfiguracji technicznych środków zabezpieczeń systemów informatycznych, w których odbywa się przetwarzanie Danych Osobowych.
3. Koszty wyżej wskazanego audytu ponosi Zamawiający.
4. Zamawiający dostarcza ROCHE kopię raportu z przeprowadzonego audytu. W przypadku stwierdzenia w toku audytu niezgodności działań ROCHE z niniejszymi Zasadami lub przepisami o ochronie danych osobowych, do których stosowania ROCHE jest obowiązany, ROCHE niezwłocznie zapewni zgodność przetwarzania Danych Osobowych z postanowieniami niniejszych Zasad lub przepisami, których naruszenie stwierdzono w raporcie z audytu.

§ 6

Odpowiedzialność Stron

1. ROCHE odpowiada za szkody, jakie powstaną u Zamawiającego lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z niniejszymi Zasadami przetwarzania przez ROCHE Danych Osobowych.

2. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez ROCHE Umowy, ROCHE zobowiązuje się do zapłaty odszkodowania na zasadach ogólnych.

§ 7

Postanowienia końcowe

1. W przypadku, gdy wyniki audytu, o którym mowa w § 5 Zasad lub kontroli przeprowadzonej przez organ nadzoru w ROCHE wykażą, iż ROCHE w sposób zawiniony naruszył postanowienia niniejszych Zasad, Zamawiający jest uprawniony do rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym.
2. W przypadku rozwiązania Umowy, ROCHE zależnie od decyzji Zamawiającego usuwa lub zwraca wszelkie nośniki zawierające Dane Osobowe oraz niezwłocznie i nieodwracalnie niszczy wszelkie kopie dokumentów i zapisów na wszelkich nośnikach, zawierających Dane Osobowe – jeśli nośniki te nie podlegają zwrotowi.

Niniejsze Zasady powierzenia przetwarzania danych stanowią integralną część Umowy.